

АТРИБУТИВНЫЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ

Читает Бородич Светлана Александровна

SABorodich@mfmesi.ru



Атрибутивные словосочетания образуются из двух или более существительных (N+N или N+N+N...).

Существительные выполняют функцию определения.

Атрибутивные словосочетания бывают двучленными и многочленными.

Перевод двучленных словосочетаний (N+N)

Первый член двучленного словосочетания может переводиться на русский язык:

1) прилагательным:

stone wall – каменная стена

space programme – космическая программа

emergency meeting – экстренное заседание

2) существительным в родительном падеже:

budget increase – рост бюджета

policy change – изменение
ПОЛИТИКИ

company structure – структура
КОМПАНИИ

3) существительным с предлогом:

strike warning - предупреждение **о** забастовке

philosophy seminar – семинар **по** философии

- Приложением:

Woman doctor – женщина-врач

Railway engineer – инженер-железнодорожник

- С помощью причастного оборота:

Earth fuel – топливо, имеющееся в недрах земли

- Прочими описательными средствами:

The idea man – человек, у которого родилась идея (мысль)

Wage deadlock – тупик, в который зашли переговоры о повышении заработной платы

Переведите следующие словосочетания

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| □ district attorney | □ районный прокурор |
| □ drafting committee | □ редакционный комитет |
| □ ratification instrument | □ ратификационная грамота |
| □ business calculations | □ хозяйственные расчеты |
| □ capital flow rates | □ темпы движения капитала |
| □ expenditure pattern | □ структура расходов |
| □ space age | □ космическая эпоха |
| □ session committee group | □ группа сессионного комитета |
| □ air force unit | □ авиационное подразделение |
| □ construction efforts | □ строительная деятельность |

Переведите следующие словосочетания

- separation payments
- service establishment
- welfare expenditures
- target growth rate
- background paper
-
- birth control
-
- child-care workers
- community education
- credit facilities
- денежные выплаты при увольнении с работы
- предприятие сектора услуг
- расходы на социальные нужды
- темпы роста контрольных цифр (заданий)
- справочный документ с кратким изложением истории вопроса
- регулирование рождаемости; контроль над рождаемостью; планирование размеров семьи;
- работники по уходу за детьми
- культурно-просветительная работа на местах
- учреждения, представляющие возможность получения кредитов («кредитные учреждения»)

Многочленные словосочетания

В зависимости от смысловых связей
многочленные словосочетания могут
переводиться по принципу двучленных
словосочетаний.

Bank Credit Regulation Committee - КОМИТЕТ по
регулированию банковских кредитов

Проанализируйте развитие цепочки слов и переведите ее на русский язык.

□ Break

- negotiations break
- treaty negotiations break
- ban treaty negotiations break
- test ban treaty negotiations break
- weapon test ban treaty negotiations break
- nuclear weapon test ban treaty negotiations break
- Geneva nuclear weapon test ban treaty negotiations break
- Three-Power Geneva nuclear weapon test ban treaty negotiations break

ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ



Порядок слов в повествовательном предложении

1. Кто? (подлежащее)

2. Что делает?

3. что?

(прямое
дополнение)

4. (to) кому?
(косвенное
дополнение)

3. кому?

(прямое
дополнение)

4. что?
(косвенное
дополнение)

1. I

2. read

3. book

4. to children

5. aloud, at home

6. yesterday

5. как? куда ? где ?

6. когда ?

- 
- seldom
 - often
 - never
 - always
 - Ставятся после подлежащего

Мы редко находим место для парковки у библиотеки

1) a parking place 2) near the library 3) we 4) find 5) seldom

OTBeT

- We seldom find a parking place near the library
- 3-5-4-1-2

Определение. Иногда недостаточно одного определения, чтобы полностью охарактеризовать предмет, поэтому необходимо использовать несколько.

Как, что и куда поставить?

1. Артикль или притяжательное местоимение (или сущ. в Possesive Case), числительные + прилагательные:

my two beautiful yellow hats,

the first difficult examination question

2. Прилагательные в следующем порядке:

- ▣ **Эмоциональное отношение → факт:**
- ▣ a nice sunny day — прекрасный солнечный день.

- Факты, если их несколько, располагаются в следующей последовательности:
- ***размер → возраст → цвет → откуда → из чего.***
- a nice small black plastic bag, a new black plastic bag.

Общий вопрос.

- | | |
|-------------------------------------|-------------|
| □ 1. Вспомогательный глагол | 1.Did |
| □ 2.Кто? | 2. I |
| □ 3. Что делает ?(смысловой глагол) | 3.read |
| □ 4. как? куда? где? | 4.aloud |
| □ 5. когда? | 5.yesterday |

Специальный вопрос

- ▣ **Порядок слов в специальном вопросе**
- ▣ 1. Вопросительное слово
- ▣ 2. Вспомогательный глагол
- ▣ 3. Кто ?(Подлежащее)
- ▣ 4. Что делает ?(Смысловой глагол)
- ▣ 5. Кому? (Прямое дополнение)
- ▣ 6. Что? (Косвенное дополнение)
- ▣ 7. Где? Когда? (Обстоятельство места, времени)

Вопросительные слова

- **who** **кто**
- **whose** **чей**
- **whom,** **кому кого**
- **what** **то, какой**
- **which** **который**
- **when** **когда**
- **where** **где**
- **where to** **куда**
- **how как,** **каким образом**
- **why** **почему**
- **how much** **сколько**
- **how many** **сколько**
- **how lone** **как долго**

- **Однако в специальном вопросе к подлежащему порядок слов остаётся таким же, как в утвердительном предложении, только на первое место подлежащего мы ставим вопросительное слово "who / what?", далее идёт сказуемое и дополнение.**
- Meg gave him a present.
- **Who** gave him a present?

- <http://onlinetestpad.com/ru-ru/LogicGame/000557/Default.aspx>-онлайн тест

Повторение времён английского глагола

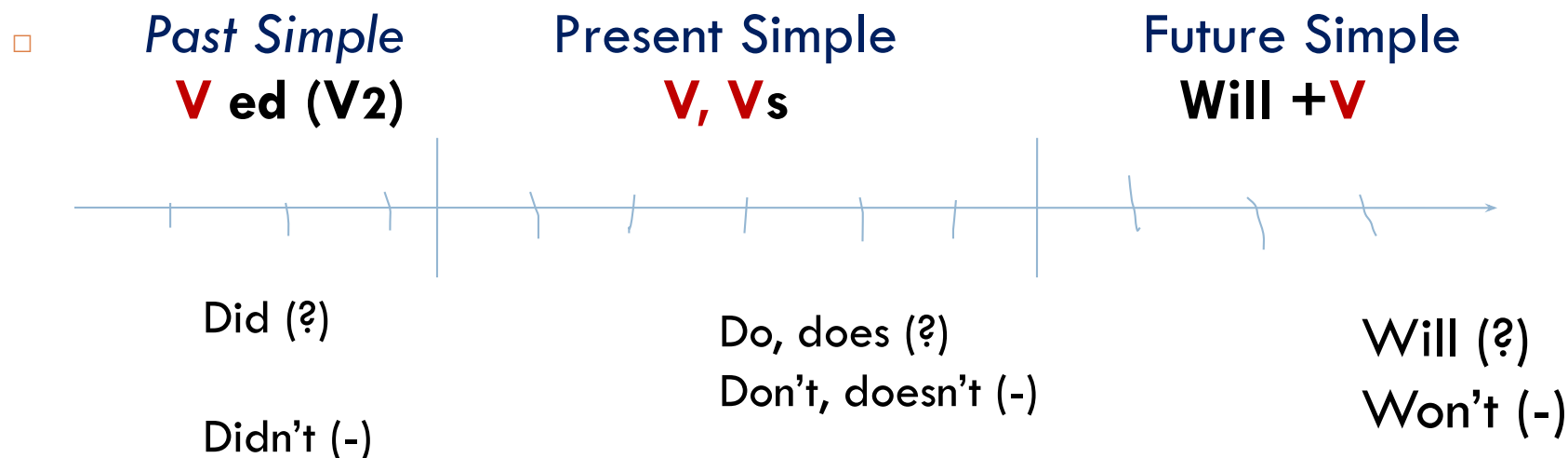
- В английском языке, как и в русском, три времени: Past (прошедшее), Present (настоящее) и Future (будущее). Но в английском языке у каждого времени есть 4 аспекта:
 - Simple (простой),
 - Continuous (длительный),
 - Perfect (совершенный),
 - Perfect Continuous (совершенный длительный).

В итоге получается, что в английском языке 12 времен.

Simple (простой). Как следует из названия, времена группы Simple указывают нам на простое действие или факт. :

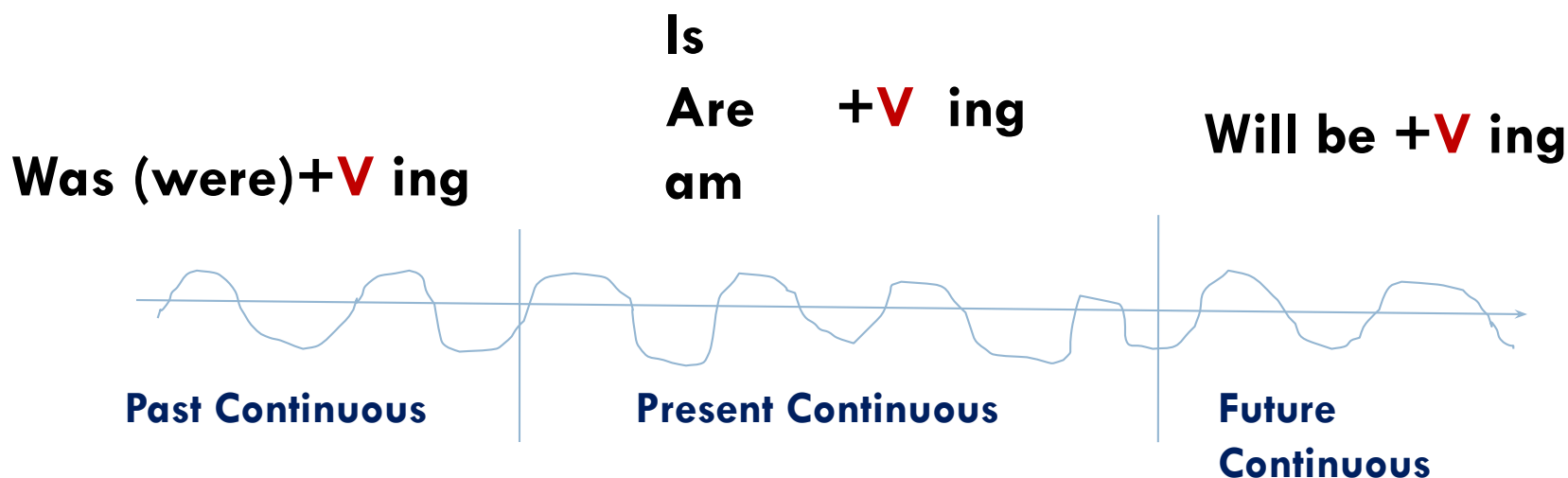
То есть Simple передает

- единичное действие: Вчера я ходил в банк;
- регулярное действие: Каждый день я хожу на работу в банк;
- «статичное» действие, оно же состояние: Я работаю в банке



Continuous (длительный)-процесс

- Времена этой группы нам показывают, что действие длится, находится в процессе выполнения, либо длилось, либо будет длиться.



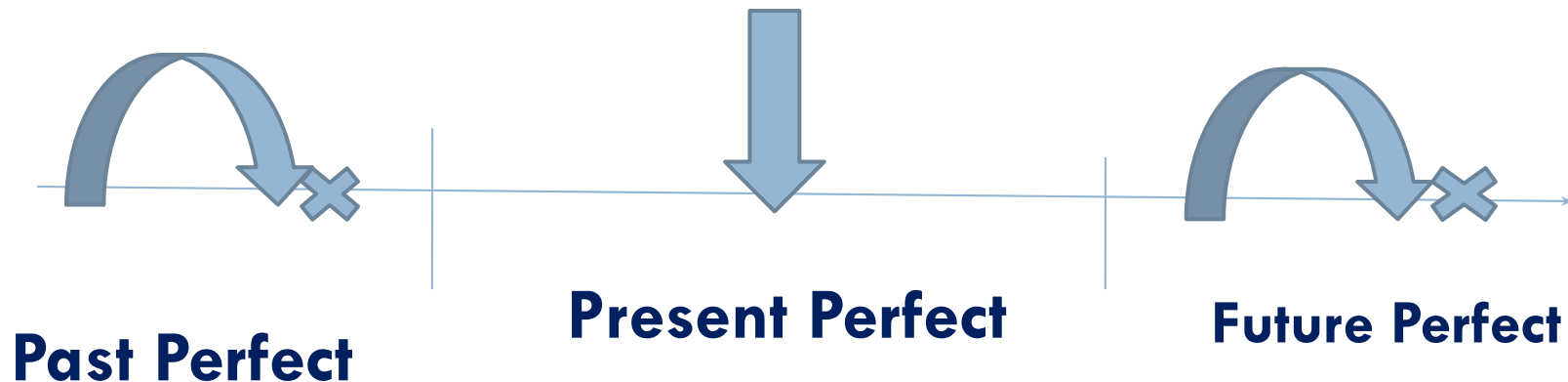
Perfect (совершенный).

- Времена этой группы нам сообщают о том, что действие уже совершилось к моменту, о котором мы говорим, либо совершится к определённому моменту в будущем.

Had + V₃

Have (Has) + V₃

Will have + V₃



Perfect Continuous (совершенный длительный).

- это комбинированная группа времен, которая включает в себя и результат, и длительность. То есть мы используем Perfect Continuous, когда хотим подчеркнуть, что на достижение результата мы потратили какое-то время. Например: «Я делаю отчет уже три часа».

Had been + V ing

Have (Has) + V ing

Will have been + V ing

